



UPC Court of Appeal
UPC-CoA-165/2026

Anordnung
des Berufungsgerichts des Einheitlichen
Patentgerichts
erlassen am 30. September 2026
betreffend einen Antrag auf Zugang zum Register (R. 262.1(b) VerfO)
Hier: Verfahrenssprache

ANTRAGSTELLERIN

Hurtel Sp. z o.o., Zielona Góra, Polen

(im Folgenden “Hurtel”)

vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Georg Andreas Rau, Kanzlei Vossius & Partner Rechtsanwälte
Patentanwälte, München, Deutschland

ANTRAGSGEGNERIN (BERUFUNGSKLÄGERIN IM HAUPTVERFAHREN UND KLÄGERIN IM VERFAHREN VOR DEM GEI)

Koninklijke Philips N.V., Eindhoven, Niederlande

(im Folgenden: “Philips”)

vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Tilman Müller and weitere Rechtsanwälte der Kanzlei Bardehle
Pagenberg, Hamburg, Deutschland

ANTRAGSGEGNER (BERUFUNGSBEKLAGTE IM HAUPTVERFAHREN UND BEKLAGTE VOR DEM GEI)

[REDACTED]

2. **Belkin GmbH, Aschheim, Germany,**
3. **Belkin International Inc., El Segundo, California, United States of America,**
4. **Belkin Limited, Wellingborough, Northamptonshire, United Kingdom,**

[REDACTED]

[REDACTED]

(im Folgenden für alle im Singular: “Belkin”)

vertreten durch Dr. Philipp Cepl und weitere Rechtsanwälte der Kanzlei DLA PIPER UK LLP Rechtsanwälte,
München, Deutschland

STREITPATENT

EP 2 867 997

VERFAHRENSSPACHE

Deutsch

ENTSCHEIDENDE RICHTERIN

Panel 2

Patricia Rombach, legally qualified judge and judge-rapporteur

SACHVERHALT

1. Mit Entscheidung vom 3. Oktober 2025 hat das Berufungsgericht rechtskräftig über die Berufungen von Philips und Belkin gegen die Entscheidung der Lokalkammer München vom 13. September 2024 entschieden.
2. Hurltel beantragt Einsicht in die Verfahrensakte wie folgt:

“access is granted to the pleadings and evidence logged by the parties to the Unified Patent Court in proceedings UPC-CoA-534/2024 and recorded by the court registry, in each case in a version redacted to remove personal data and confidential information, or in a non-confidential version.

According to the case overview available on the UPC website, the request relates in particular to the following documents and their attachments, insofar as these have been filed by the parties and recorded by the Registry:

Appeal NK:

Berufung NK	2024-09-20	Not Public
-------------	------------	------------

Appeal VL:

Berufung VL	2024-09-20	Not Public
-------------	------------	------------

Grounds of Appeal, including exhibits:

Berufungsbegründung	2025-01-13	Not Public
---------------------	------------	------------

Brief of Philips - Appeal Response:

2025-04-14 Brief of Philips - Appeal Response P169801VLU3_signiert.pdf	2025-04-14	Not Public
--	------------	------------

Summon-Oral-Hearing:

Summon-Oral-Hearing	2025-04-18	Not Public
---------------------	------------	------------

Decision:

Decision	2025-10-03	Not Public
----------	------------	------------

Order:

Order	2025-10-06	Not Public
-------	------------	------------

Other Document Appellant:

Other document Appellant	2025-10-08	Not Public
--------------------------	------------	------------

Order:

Order	2025-10-09	Not Public
-------	------------	------------

GRÜNDE

- Die Verfahrenssprache des Verfahrens auf Akteneinsicht entspricht der Verfahrenssprache des Hauptverfahrens. Da die Verfahrenssprache des Hauptverfahrens Deutsch ist, ist der Antrag auf Akteneinsicht in deutscher Sprache einzureichen.

ANORDNUNG

Hurtel erhält Gelegenheit, den Antrag auf Akteneinsicht in der Verfahrenssprache Deutsch einzureichen bis **9. Oktober 2026**.

Erlassen am 30. September 2026

Patricia
Ursula
Rombach

Digitally signed by
Patricia Ursula
Rombach
Date: 2026.09.30
09:44:08 +02'00'

Patricia Rombach, legally qualified judge and judge-rapporteur